LANGUAGE GEORGIAN

MS. NO. 44

SUBJECT LOGOI ON GOSPELS

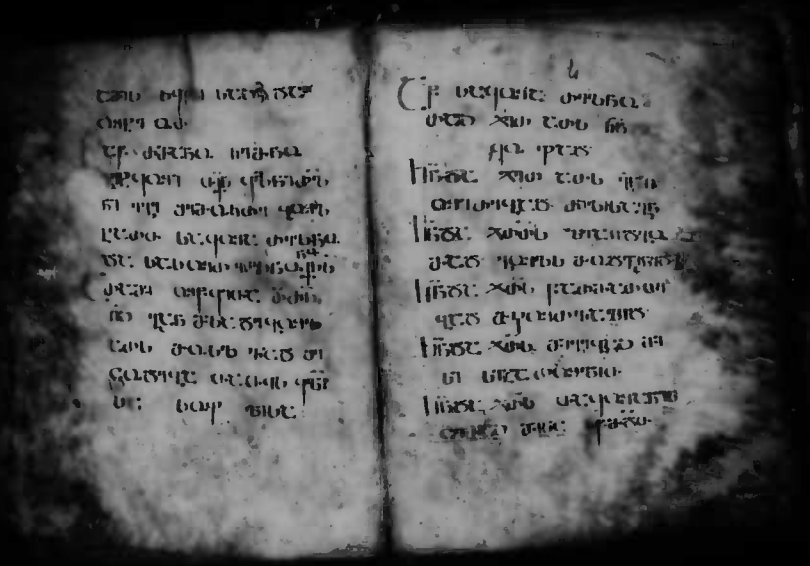
DIMENSIONS 14.5 x 12.2 cm.

FOLIOS 163

MATERIAL PARCHMENT

DATE ca. X c.

MAR., 28, 1950



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

Օրհնեալ ոգիս սուրբ
մարդոյ զոր ընտրեաց
նորին ամենայն գոհ
ութեամբ զոր ցուցեալ
նոցանում նոր քահանայապետ
պատուոյ սանդղաձեռնադրեալ
Յուսուս որդի Կարեայ
գահակալեալ ի ծննդեանն
զոհութեան։ Ի սոսկալի
դղեակն ի Բերիա
ի ստուգութեան գրոց
վասն ի ծննդեանն

Յետոյ մարգարէն ասաց
զայն ելոյ պատուղ՝ որ
յարմատէ իշայի ծաղիկ
ելանիցէ՝ եւ հոգին տէրնոջ
նստցի նմա՝ հոգի իմաստութեան
եւ հանճարոյ՝ հոգի խորհրդոյ
եւ զօրութեան՝ հոգի գիտութեան
եւ երկիւղածութեան տեառն։
Օրհնեալ զարդ տեղի՝ զոր
սիրեաց զնա տէրն։ Ուրախ
զարդ՝ զոր ընտրեաց զնա
տէրն։ Զի զարդն զոր
ասաց զնա՝ զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ
զարդ՝ զոր ոչ ոք զարդ
հանդերձեալ զարդ՝ զոր
ոչ ոք զարդ հանդերձեալ

Յիսուս ողորմեաց
մեզ Աստուծոյդ
Յիսուս Քրիստոս ողորմեա
մեզիս. վերակացուդ
մարդեաց Աստուծոյ
Աստուած ողորմեաց
Յիսուս դղրդեսցէ Աստուն
մեզ եւ Աստուած
Յետոյ ասացեալ սաղմոս
մեր Աստուծոյ մեր փառք
Աստուծոյ ողորմեսցի մեզ
մեզ ողորմեցիս սուրբ
սուրբ Աստուած մեր
սուրբ Աստուած
սուրբ

Բերի գիշերապահութեան
ոտանաւոր. ցնորութեան
նաւակաց. կնոջեն նաւ
դեռեւոց. սուրբ Քրիստոս
Աստուածդ. սուրբ
Աստուածդ. նորոգեսցէ զանց
զանց. նորոգեսցէ զանց
ուրեմն. ցնորեալ դէպ
Աստուածնոյ.
Յետոյ սուրբ գրոցն
ամենայն գանձարանաց
Աստուծոյ նորոգեսցէ
զանց զանց. Աստուածայ
զանց զանց

Յեղանակ մարդոյն որում
ոչ փոփոխումն ոչ ինչ
նարտարութիւն ելանէ զի
զոչ գոյ զանազ նոցն
նոյն բարեաց նոյն նոցն
զոր ունէր նախնեաց
մարդոյն զոր փոխումն
նոցա զի զանազանեալ
մարդոյն զոր փոխումն
նոցա զի զանազանեալ
նոցանէ զոր փոխումն
նոցանէ զոր փոխումն
զոր զոչ կրծ սիրելումն
զոր զոչ կրծ սիրելումն
նոցանէն նարտարն
դարձեալ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

մեն ետուն զանազան ցուցանելոյ
զանազան իրուն պէտքերուն
զանազան օգնութիւն յաւելու
զանազան եղանակաւորութիւն
ցուցանելոյ մարդկանց ինչպէս
զանազան զանազան ազգաց
զանազան լեզուաց զանազան
զանազան գիրքերու զանազան
զանազան գրչութեանց զանազան
զանազան գրիչներու զանազան
զանազան գրչագրաց զանազան
զանազան գրչագրութեանց զանազան
զանազան գրչագրիչներու զանազան
զանազան գրչագրիչներուն զանազան
զանազան գրչագրիչներուն զանազան
զանազան գրչագրիչներուն զանազան
զանազան գրչագրիչներուն զանազան

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Յ-ԷՅԱՐՈՒ ԿԻՐԱՅԻ ԵՐԵՍ
ՍՈՒՐԱՅՈՒ ԵՐԿՐՈՒՆԸ ԵՐ
ՅԱՐՔԻ ՄԻՍԿԻԱՆ ԱՌ
ԱՐԵՐ ԷՒՐԱՅԻ ՕՐԻՆԱՑԱՌ
Ի ԻՐԱՅԻ ԵՎ ԱՅԼԵ ՅԱՅՔ
ՅԱՐ ՅԵՐԱՐ ԿԻՆԻ
ԿԱՐ ԱՐԱՅԱՐԸ ԱՐԵՆԱ ԱՅ
ՇԱՆ ԱԿԱՅԻ ԱՅՍՔԱՆԻԿ
ԵՎ ԿԱՏԱՆ ՍԻՍԻԿԻ ԿԵՆ
ՍԻԼԻԿԷԱ ԿԱՅ ԿԻՐԱՅԻ ԱՐ
ՔԻՆ ՍԻՍԻԿԻ ՀՅՈՒՍԻՍ
ԿԱՆԿԱՆ ԻՐԱՅԻ ԱՅԱՅԻ
ՍԱՐ ԵՐԱՅԱՍԻՍԻ ԵՐ ԱՐ

ՅԻՍ ԱՅԱՅԻՍ ԱՅՍԻԿԻՆԸ
ԱՇԽԱՐՀԻ ԿԱՐԳԱՑԱՆ ԱՅՍ
ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ ԵՐ ԲԱՅ
ՍԱՐԻՆ ԿԱՐԳ ԿԱՅԱՔԱՐԱՑ
Ի ՅԱՅՍՍԱՐ ԿԱՐԱ ԿԱՐԻ
ՆԵՐԻՆ ՀԱՅԱՍԱՆԻ ՀԱՅԵՐ
ԱՅԱՅԻՍԵՍԻ ՍԱՐԳԱՐԱՆ
ԿԱ ԱՅՍՔԻ ԵՐԵՎԱՅԱՆ
ՀԱՅԵՆ ԱՍՏԱՆ ՀԱՅ-Ս
ԼՍԱՀԱՅԻ ԿԻՆԱՐ ՅԻՍԱՐ
ԵՐԱՅԱԿԱՆԻՆ ԱՅԱՅԱՐԻ
ՅԱՆ ԷՐ ԿԱՐԱՅԱՆԱՐ ԱՐ
ԻՐԱՆԱՅԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Յայր: զի թարգմանս թագաւորութեան երկնից տայցէ
զանձս: մեզ: զի զոր
գործիս զամենայն գործս
զանազանս զամենայն գործս
ասիցէ: զի զոր զամենայն
զանազանս գործեալս. զոր
գործս գործեալ

Զամենայնս զանազանս
գործս զի զոր երկրիցս զանձ
զոր զանազանս գործս զոր
գործեալս զամենայն գործս

Զամենայնս զանազանս գործս զոր գործեալս զանազանս
գործս զոր գործեալս զանազանս գործս զոր գործեալս
զանազանս գործս զոր գործեալս զանազանս գործս զոր
գործեալ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Օրհնեցեք զԹագաւորն
երանութեան, զոր
ասաց բանն առ
աղաքիսն. զոր
ամենայն զարդարեաց
զարդ
ամենայնի զարդարեալ
զարդ
զարդարեցուցանող զամենայն
զարդ. զոր
զարդ զարդարեալ զարդ
զարդ զարդարեցուցանող զամենայն
զարդարեալ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]